

PERIODIC CHECKING OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

ENERGY-ABSORBING LANYARDS

FLEX ABS / FLEX ABS 140



DEVICE IDENTIFICATION SHEET

Trademark		Manufacturer	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Reference standards	EN 355		

PARTS IDENTIFICATION

PRIMARY ELEMENTS	Energy absorber, elastic tape slings, connector, case.
SECONDARY ELEMENTS	/
REPLACEABLE PARTS	/

Fill-out this inspection sheet following the inspection procedure, photographs and instructions supplied by the manufacturer, which you can download from www.climbingtechnology.com. **Attention!** The examiner's verdict on the severity of the anomaly must be based on objective criteria and the specific training received. The producer accepts no responsibility deriving from inexact information recorded by the user or servicer.

DEVICE PERIODIC CHECK SHEET

1) HISTORY AND GENERAL CHECK	
1.1	Check the existence and the readability of the marking details, in particular the CE symbol and the applicable EN norm/standard.
1.2	Check that device has not exceeded the storage and/or in-use lifetime, as stated in the specific instructions for use.
1.3	Check that the device is intact and no parts are missing (check against a new product).
1.4	Check that the device has not been modified outside the factory or serviced in a non-approved centre (check against a new product).
1.5	Check that the device has not experienced an exceptional event (e.g. fall from height, violent blow, etc.). Even in the absence of visible defects or deterioration, the original strength could be seriously reduced.
2) VISUAL CHECK	
2.1	CHECKING THE ENERGY ABSORBER <ul style="list-style-type: none"> • SLING - Open the case and extend the sling. Make sure there are no cuts, abrasions, loose threads, wear, corrosion or traces of chemical substances. Pay attention to also check the loops outside the case and concealed areas. Make sure there are no tears in the stitching at the start of the energy absorber due to having arrested a fall or to mishandling of the system. Repack the energy absorbing sling in the original position inside the case. • TEXTILE AND METALLIC PART - Open the case and check the integrity of the security label. If the label is torn, do not proceed with the inspection and replace the device. Check the correct positioning of the elastic band which must be in the center of the absorber. Then remove the textile part from the elastic band so that it can be stretched. Verify the absence of cuts, abrasions, fraying, wear, corrosion and traces of chemicals. Also check the loops outside the case and the hidden areas. Verify the absence of tears in the absorber stitching. Check the integrity of the metal part, particularly the absence of deformations, cuts, cracks and incisions deeper than 1 mm. Also verify the absence of sharp edges, corrosion and oxidation. Then reinsert the textile part inside the elastic band and place it in the case. • STITCHING - Make sure there are no cut, pulled or loose threads, abrasions, wear, corrosion or traces of chemical substances. Pay particular attention to safety stitching which is a different colour from the material of the sling. • CASE - Check the case's integrity and that there are no holes, cuts, or excessive wear. Check the zip functions correctly. If defects are found in the case, check carefully the energy absorber inside it.

PERIODIC CHECKING OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

ENERGY-ABSORBING LANYARDS

FLEX ABS / FLEX ABS 140

2.2	CHECKING THE ELASTIC TAPE SLINGS (IF PRESENT) <ul style="list-style-type: none"> • WEBBING - Pinch the webbing between thumb and index finger and go along the entire length of the webbing to make sure there are no cuts, abrasions, loose threads, signs of wear, corrosion and traces of chemicals. Pay attention to also check the end loops, which are subject to more wear. • STITCHING - Make sure there are no cut, pulled or loose threads, abrasions, wear, corrosion or traces of chemical substances. Pay particular attention to safety stitching which is a different colour from the material of the sling.
2.3	CHECKING CONNECTORS (IF PRESENT) <p>2.3.1 - CHECKING THE BODY</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verify there are no deformations, cuts, cracks, corrosion or oxidation. • Verify that there are no signs of wear deeper than 1 mm, paying more attention to the areas of contact with rope and other devices. <p>2.3.2 - CHECKING THE GATES</p> <p>Verify there are no deformations, cuts, cracks, corrosion or oxidation. Check also the rivets' condition.</p>
3) FUNCTIONAL CHECK	
3.1	CHECKING THE ELASTIC TAPE SLINGS (IF PRESENT) <p>Check that elasticity has not been lost by extending and then releasing the slings several times.</p>
3.2	CHECKING CONNECTORS (IF PRESENT) <p>Check how the gate opens by actioning the second lever as shown on the instructions for use. Check that when the gate and locking lever are released that they immediately and automatically return to the starting position. Important! <u>Check that, with the locking mechanism engaged, that the gate cannot be opened.</u> If necessary, lubricate moving parts with a silicon-based oil spray and in accordance with the device's instructions for use.</p>

The examiner's verdict on the severity of the anomaly must be based on objective criteria and the specific training received. The producer accepts no responsibility deriving from inexact information recorded by the user or servicer.

PHOTO APPENDIX

ENERGY-ABSORBING LANYARDS

FLEX ABS / FLEX ABS 140



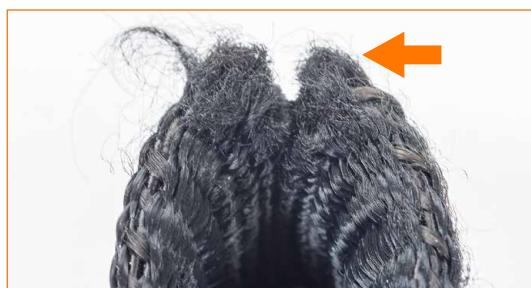
Elastic tape sling dirty and encrusted (below) compared to a new tape sling (above). Dirt and encrustations can enormously reduce the elasticity of the sling.



Elastic tape sling with clear cut in the loop.



Elastic tape sling with clear evidence of wear (below), During the visual inspection the tape sling must be extended, so that hidden and potentially damaged parts can be examined.



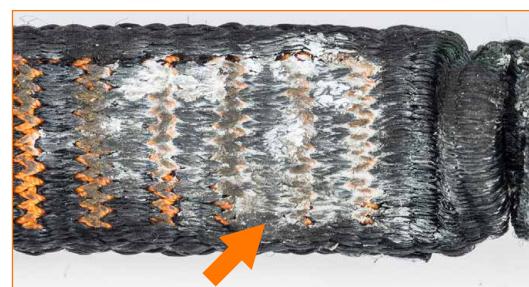
Elastic tape sling with end loop partially cut.



Elastic tape sling with end loop partially cut.



Safety stitching worn.



Safety stitching covered encrusted (with chemical substance).

PHOTO APPENDIX

ENERGY-ABSORBING LANYARDS

FLEX ABS / FLEX ABS 140



Safety stitching so dirty as to make visual inspection impossible.



Energy absorber has been slightly deployed. The start of tearing is visible in the sling's stitching.



Connection loop very worn.



Broken zip on case.



Missing labelling, label has been cut off.



Energy absorber has been partially deployed.



Case with signs of burning which are also present on energy absorber stored inside it.

CONTROLLO PERIODICO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

CORDINI CON ASSORBITORE DI ENERGIA FLEX ABS / FLEX ABS 140



IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO

Marchio commerciale		Produttore	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Normative di riferimento	EN 355		

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

PARTI PRIMARIE	Assorbitori, bracci elastici, connettore, custodia.
PARTI SECONDARIE	/
PARTI SOSTITUIBILI	/

Compilare la scheda seguendo la seguente procedura d'ispezione, il materiale fotografico e le istruzioni fornite dal fabbricante, scaricabili dal sito www.climbingtechnology.com. **Attenzione!** Il giudizio dell'esaminatore in merito all'entità dell'anomalia deve essere basato su criteri oggettivi ed in base all'addestramento specifico ricevuto. Il produttore declina ogni responsabilità conseguente a informazioni inesatte riportate dall'utilizzatore o dal revisore.

CONTROLLO DEL DISPOSITIVO

1) VERIFICA GENERALE E STORICA

1.1	Verificare la presenza e la leggibilità dei dati di marcatura, in particolare il marchio CE e la normativa EN di riferimento.
1.2	Verificare che il dispositivo non abbia superato la vita di immagazzinamento e/o di utilizzo prevista, riportata nelle relative istruzioni d'uso.
1.3	Verificare che il dispositivo sia integro e completo in ogni sua parte (si consiglia il confronto con un prodotto nuovo).
1.4	Verificare che il dispositivo non appaia modificato fuori dall'unità produttiva o revisionato in luogo non autorizzato (si consiglia il confronto con un prodotto nuovo).
1.5	Verificare che il dispositivo non abbia subito un evento eccezionale (es. caduta dall'alto, urto violento, etc.). Anche se nessun difetto o degradazione fosse constatabile all'esame visivo, la sua resistenza iniziale potrebbe essere diminuita seriamente.

2) VERIFICA VISIVA

2.1	CONTROLLO DELL'ASSORBITORE <ul style="list-style-type: none">• FETTUCCIA - Aprire la custodia e stendere la fettuccia. Verificare l'assenza di tagli, abrasioni, sfilacciamenti, usura, corrosione e tracce di sostanze chimiche. Fare attenzione a controllare anche le asole esterne alla custodia e le zone nascoste. Verificare l'assenza di lacerazioni della cucitura nelle zone iniziali dell'assorbitore dovute all'arresto di una caduta o ad una manomissione del sistema. Riportare la fettuccia dell'assorbitore nella posizione originaria all'interno della custodia.• PARTE TESSILE E METALLICA (solo modelli Flex Abs 140) - Aprire la custodia e verificare l'integrità dell'etichetta di sicurezza. Qualora l'etichetta fosse strappata, non procedere con la verifica e sostituire il dispositivo. Verificare il corretto posizionamento dell'elastico che deve trovarsi al centro dell'assorbitore. Rimuovere successivamente la parte tessile dall'elastico in modo da poterla stenderla. Verificare l'assenza di tagli, abrasioni, sfilacciamenti, usura, corrosione e tracce di sostanze chimiche. Controllare anche le asole esterne alla custodia e le zone nascoste. Verificare l'assenza di lacerazioni della cucitura dell'assorbitore. Verificare l'integrità della parte metallica, in particolare l'assenza di deformazioni, tagli, crepe e incisioni superiori a 1 mm di profondità. Verificare inoltre l'assenza di bordi taglienti, corrosione e ossidazione. Successivamente reinserire la parte tessile all'interno dell'elastico e riporre nella custodia.• CUCITURE - Verificare l'assenza di fili tagliati, tirati o allentati, usura, abrasioni, corrosioni e tracce di sostanze chimiche. Verificare in particolar modo le cuciture di sicurezza che si distinguono per il colore differente rispetto alla fettuccia.• CUSTODIA - Verificarne l'integrità, l'assenza di fori, tagli ed usura eccessiva. Controllare il funzionamento della cerniera lampo. In presenza di difetti sulla custodia verificare attentamente l'assorbitore di energia posto al suo interno.
-----	--

CONTROLLO PERIODICO DEI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

CORDINI CON ASSORBITORE DI ENERGIA FLEX ABS / FLEX ABS 140

2.2	CONTROLLO DEI BRACCI ELASTICI (SE PRESENTI)
	<ul style="list-style-type: none"> FETTUCCE - Pinzare la fettuccia con il pollice e l'indice e farla scorrere per tutta la sua lunghezza per verificare l'assenza di tagli, abrasioni, sfilacciamenti, usura, corrosione e tracce di sostanze chimiche. Fare attenzione a controllare anche le asole terminali, in quanto zone sottoposte a maggior usura. CUCITURE - Verificare l'assenza di fili tagliati, tirati o allentati, usura, abrasioni, corrosioni e tracce di sostanze chimiche. Verificare in particolar modo le cuciture di sicurezza che si distinguono per il colore differente rispetto alla fettuccia.
2.3	CONTROLLO DEI CONNETTORI (SE PRESENTI) 2.3.1 - CONTROLLO DEL CORPO <ul style="list-style-type: none"> Verificare l'assenza di deformazioni, tagli, crepe, corrosione ed ossidazione. Verificare l'assenza di usura con prodondità superiore a 1 mm con maggiore attenzione alle zone di contatto con la corda e con altri dispositivi. 2.3.2 - CONTROLLO DELLE LEVE Verificare l'assenza di deformazioni, tagli, crepe, corrosione ed ossidazione. Verificare anche lo stato dei rivetti.
3) VERIFICA FUNZIONALE	
3.1	CONTROLLO DEI BRACCI ELASTICI (SE PRESENTI) Verificare il mantenimento dell'elasticità dei bracci provando ad estenderli e rilasciarli più volte.
3.2	CONTROLLO DEI CONNETTORI (SE PRESENTI) Verificare l'apertura della leva principale agendo sulla seconda leva come indicato nelle istruzioni d'uso. Verificare il ritorno automatico e immediato delle leve al loro rilascio. Attenzione! <u>Verificare che, con sistema di bloccaggio attivo, la leva non possa aprirsi.</u> Se necessario lubrificare le parti mobili mediante olio spray a base siliconica, rispettando quanto indicato nelle istruzioni d'uso del dispositivo.

Il giudizio dell'esaminatore in merito all'entità dell'anomalia deve essere basato su criteri oggettivi ed in base all'addestramento specifico ricevuto. Il produttore declina ogni responsabilità conseguente a informazioni inesatte riportate dall'utilizzatore o dal revisore.

APPENDICE FOTOGRAFICA

CORDINI CON ASSORBITORE DI ENERGIA

FLEX ABS / FLEX ABS 140



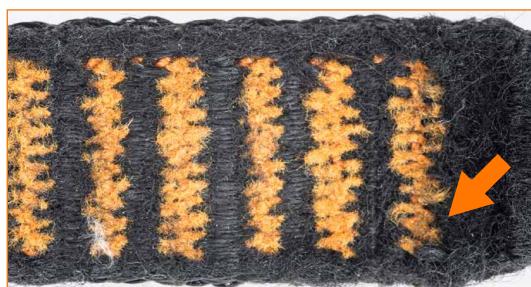
Braccio elastico sporco e con presenza di incrostazioni (sotto): si noti la differenza con un braccio nuovo (sopra). Sporco e incrostazioni possono ridurre le proprietà elastiche della fettuccia.



Braccio elastico con evidente segno di usura (sotto). Durante l'analisi visiva dei bracci elastici è indispensabile stendere la fettuccia in modo da poterne esaminare anche le parti nascoste e potenzialmente danneggiate.



Braccio elastico con asola terminale parzialmente lacerata.



Cucitura di sicurezza usurata.



Braccio elastico con evidente zona tagliata nell'ansa.



Braccio elastico con evidente segno di usura (sotto). Durante l'analisi visiva dei bracci elastici è indispensabile stendere la fettuccia in modo da poterne esaminare anche le parti nascoste e potenzialmente danneggiate.



Braccio elastico con asola terminale parzialmente lacerata.



Cucitura di sicurezza ricoperta da incrostazioni (deposito di sostanza chimica).

APPENDICE FOTOGRAFICA

CORDINI CON ASSORBITORE DI ENERGIA

FLEX ABS / FLEX ABS 140



Cucitura di sicurezza talmente sporca da rendere impossibile la verifica visiva.



Assorbitore di energia leggermente attivato: è visibile un'iniziale lacerazione della cucitura della fettuccia.



Asola di collegamento molto usurata.



Astuccio con zip rotta.



Marcatura assente, etichetta tagliata.



Assorbitore di energia parzialmente attivato.



Astuccio che presenta dei segni di bruciatura riscontrabili anche sull'assorbitore di energia presente al suo interno.

Contrôle périodique des équipements de protection individuelle

Longes avec absorbeurs d'énergie Flex ABS / Flex ABS 140



IDENTIFICATION DE L'EPI

Marque commerciale		Fabricant	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Norme de référence	EN 355		

NOMENCLATURE

PIÈCES PRIMAIRES	Absorbeur, brins élastiques, connecteur, pochette.
PIÈCES SECONDAIRES	/
PIÈCES REMPLAÇABLES	/

Remplir la fiche en suivant la procédure de contrôle, les photographies et les instructions fournies par le fabricant, téléchargeables à partir du site www.climbingtechnology.com. **Attention!** Le jugement de l'examinateur sur l'importance de l'anomalie de l'EPI doit être basé sur des critères objectifs et sur la formation spécifique qu'il a reçue. Le fabricant décline toute responsabilité résultant des informations inexactes reportées par l'utilisateur ou l'examinateur.

CONTRÔLE DE L'ÉQUIPEMENT

1) VÉRIFICATION GÉNÉRALE ET DES ANTÉCÉDENTS

1.1	Vérifier la présence et la lisibilité des données du marquage, en particulier le marquage CE et la norme EN de référence.
1.2	Vérifier que le produit n'a pas dépassé sa durée de vie de stockage et/ou d'utilisation prévue, reportée dans les instructions d'utilisation correspondantes.
1.3	Vérifier que chaque pièce du dispositif est intacte et complète (il est conseillé d'effectuer une comparaison avec un produit neuf).
1.4	Vérifier que le dispositif n'a pas été modifié en dehors de l'unité de production ni révisé dans un endroit non autorisé (il est conseillé d'effectuer une comparaison avec un produit neuf).
1.5	Vérifier que le dispositif n'a subi aucun événement exceptionnel (ex. chute de hauteur, choc violent, etc.). Même si aucun défaut ou détérioration n'est constaté lors de l'examen visuel, sa résistance initiale pourrait avoir sérieusement diminué.

2) VÉRIFICATION VISUELLE

2.1	CONTRÔLE DE L'ABSORBEUR <ul style="list-style-type: none">SANGLE - Ouvrir la pochette et dérouler la sangle. Vérifier l'absence de coupures, d'abrasions, d'effilochages, de signes d'usure, de corrosion et de traces de substances chimiques. Faire attention à contrôler également les anneaux d'attache en dehors de la pochette et les zones masquées. Vérifier l'absence de déchirements de la couture au niveau des extrémités de l'absorbeur, conséquence de l'arrêt d'une chute ou d'une détérioration du système. Replacer la sangle de l'absorbeur dans sa position d'origine à l'intérieur de la pochette.PARTIE TEXTILE ET METALLIQUE (seulement les modèles Flex Abs 140) - Ouvrir l'étui et vérifier l'intégrité de l'étiquette de sécurité. Si l'étiquette est arrachée, ne pas procéder au contrôle et remplacer le dispositif. Vérifier le positionnement correct de l'élastique qui doit se trouver au centre de l'absorbeur. Enlever ensuite la partie textile de l'élastique de façon à pouvoir l'étendre. Vérifier l'absence de coupures, abrasions, effilochages, usure, corrosion et traces de substances chimiques. Vérifier aussi les boucles externes à l'étui et les zones cachées. Vérifier l'absence de déchirures de la couture de l'absorbeur. Vérifier l'intégrité de la partie métallique, en particulier l'absence de déformations, coupures, fissures et incisions supérieures à 1 mm de profondeur. Vérifier en outre l'absence de bords coupants, de corrosion ou d'oxydation. Réinsérer ensuite la partie textile à l'intérieur de l'élastique et remettre dans l'étui.
-----	--

Contrôle périodique des équipements de protection individuelle

Longes avec absorbeurs d'énergie Flex ABS / Flex ABS 140

	<ul style="list-style-type: none"> COUTURES - Vérifier l'absence de fils coupés, tirés ou distendus, de signes d'usure, d'abrasions, de corrosion et de traces de substances chimiques. Vérifier plus particulièrement les coutures de sécurité qui se distinguent par leur couleur différente de celle de la sangle. POCHETTE - Vérifier qu'elle est intacte, et l'absence de trous, de coupures et de signes d'usure excessive. Contrôler le fonctionnement de la fermeture éclair. En présence de défaut sur la pochette, vérifier attentivement l'absorbeur d'énergie rangé à l'intérieur.
2.2	CONTRÔLE DES BRINS ÉLASTIQUES (SI PRÉSENTS) <ul style="list-style-type: none"> SANGLES - Pincer la sangle entre le pouce et l'index et la faire coulisser sur toute sa longueur pour vérifier l'absence de coupures, d'abrasions, d'effilochages, d'usure, de corrosion et de traces de substances chimiques. Faire attention à contrôler aussi les terminaisons cousues, car ce sont des zones soumises à une usure plus importante. COUTURES - Vérifier l'absence de fils coupés, tirés ou détendus, de signes d'usure, d'abrasions, de corrosion et de traces de substances chimiques. Vérifier plus particulièrement les coutures de sécurité qui se distinguent par leur couleur différente de celle de la sangle.
2.3	CONTRÔLE DES CONNECTEURS <p>2.3.1 - CONTRÔLE DU CORPS</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifier l'absence de déformations, de coupures, de fissures, de corrosion et d'oxydation. Vérifier que la marque d'usure provoquée par le frottement avec la corde et autres dispositifs ne dépasse pas 1 mm de profondeur. Les autres parties ne doivent pas présenter de signes d'usure d'une profondeur supérieure à 1 mm. <p>2.3.2 - CONTRÔLE DES DOIGTS / GÂCHETTES</p> <p>Vérifier l'absence de déformations, de coupures, de fissures, et de traces de corrosion et d'oxydation. Vérifier également l'état des rivets.</p>
3) VÉRIFICATION FONCTIONNELLE	
3.1	CONTRÔLE DES BRINS ÉLASTIQUES <p>Vérifier l'élasticité des brins en essayant de les étirer et de les relâcher plusieurs fois.</p>
3.2	CONTRÔLE DES CONNECTEURS (SI PRÉSENTS) <p>Vérifier l'ouverture de la gâchette principale en agissant sur la deuxième gâchette, comme indiqué dans les instructions d'utilisation. Vérifier le rappel automatique et immédiat des gâchettes au moment où elles sont relâchées. Attention ! Vérifier que la gâchette ne peut pas s'ouvrir lorsque le système de blocage est actif. Si nécessaire, lubrifier les pièces mobiles avec de l'huile en spray à base de silicone, en respectant les indications des instructions d'utilisation de l'EPI.</p>

Le jugement de l'examinateur sur l'importance de l'anomalie de l'EPI doit être basé sur des critères objectifs et sur la formation spécifique qu'il a reçue. Le fabricant décline toute responsabilité résultant des informations inexactes reportées par l'utilisateur ou l'examinateur.

ANNEXE PHOTOGRAPHIQUE

LONGES AVEC ABSORBEURS D'ÉNERGIE

FLEX ABS / FLEX ABS 140



Brin élastique encrassé et avec la présence d'incrustations (en bas) : observer la différence avec un brin neuf (en haut). L'encrassement et les incrustations peuvent réduire les propriétés élastiques de la sangle.



Brin élastique présentant une zone coupée de manière évidente dans un pli.



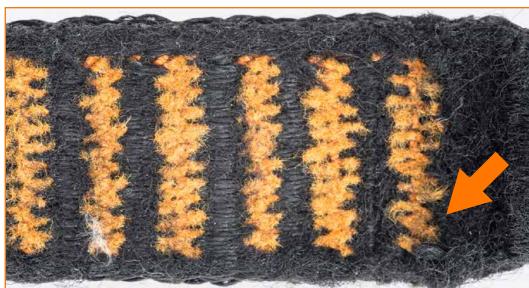
Brin élastique présentant un signe d'usure évident (en bas). Lors de la vérification visuelle des brins élastiques, il est indispensable d'étendre la sangle de façon à pouvoir examiner également les parties masquées et potentiellement détériorées.



Brin élastique avec terminaison cousue partiellement déchirée.



Brin élastique avec terminaison cousue partiellement déchirée.



Couture de sécurité usée.



Couture de sécurité recouverte par des incrustations (dépôt de substance chimique).

ANNEXE PHOTOGRAPHIQUE

LONGES AVEC ABSORBEURS D'ÉNERGIE

FLEX ABS / FLEX ABS 140



Couture de sécurité tellement encrassée que la vérification visuelle est impossible.



Absorbeur d'énergie légèrement activé : un début de déchirement de la couture de la sangle est visible.



Anneau d'attache très usé.



Pochette dont la fermeture éclair est cassée.



Marquage absent, étiquette coupée.



Absorbeur d'énergie partiellement activé.



Pochette présentant des traces de brûlure visibles même sur l'absorbeur d'énergie présent à l'intérieur.

REGELMÄSSIGE KONTROLLE DER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER FLEX ABS / FLEX ABS 140



IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS

Handelsmarke		Hersteller	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Bezugsnorm	EN 355		

BENNENUNG DER TEILE

PRIMÄRE EINZELTEILE	Falldämpfer; elastische Arme, Verbindungselement, Hülle.
SEKUNDÄRE EINZELTEILE	/
ERSETZBARE TEILE	/

Dieses Formular entsprechend der Inspektionsprozedur, des Fotomaterials und der vom Hersteller gelieferten Anweisungen ausfüllen; kann von der Internetseite www.climbingtechnology.com heruntergeladen werden. **Achtung!** Das Urteil des Prüfers zum Ausmaß der Abweichungen muss auf objektiven Kriterien und dessen spezifischen Ausbildung dazu ruhen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung aufgrund falscher Angaben durch den Benutzer oder den Prüfer ab.

KONTROLLE DER GERÄT

1) ALLGEMEINE PRÜFUNG UND GESCHICHTE	
1.1	Das Vorhandensein und die Lesbarkeit der Markierung prüfen, besonders jene der CE-Marke und der EN-Bezugsnorm.
1.2	Prüfen, dass das Gerät die vorgesehene Lagerungsdauer und/oder die Gebrauchsdauer nicht überschritten hat, die in der jeweiligen Gebrauchsanleitung wiedergegeben wird.
1.3	Prüfen, dass das Gerät integer und vollständig in all seinen Teilen ist (es empfiehlt sich der Vergleich mit einem neuen Produkt).
1.4	Prüfen, dass das Gerät nicht außerhalb der Produktionsstätte bearbeitet erscheint oder von nicht befähigten Stellen gewartet wird (es empfiehlt sich der Vergleich mit einem neuen Produkt).
1.5	Prüfen, dass das Gerät keinen Sonderfall erlebt hat (z.B. Fall aus großer Höhe, starke Schlageinwirkung). Sollte auch kein Defekt oder Degradation sichtbar sein, könnte die anfängliche Strapazierfähigkeit ernsthaft verringert worden sein.
2) SICHTKONTROLLE	
2.1	<p>KONTROLLE DES FALLDÄMPFERS</p> <ul style="list-style-type: none"> • BANDSCHLINGE - die Hülle öffnen und die Bandschlinge hinlegen. Das Fehlen von Schnitten, Abrieb, Ausfransung, Verschleiß, Korrosion und Spuren chemischer Substanzen überprüfen. Darauf achten, auch die externen Ösen außerhalb der Hülle und verdeckte Stellen zu kontrollieren. Das Fehlen von Rissen in der Naht im vorderen Bereich des Falldämpfers überprüfen, die auf das Auffangen eines Sturzes oder Handanlegen am System zurückgehen. Die Bandschlinge des Falldämpfers in die Ausgangsposition in der Hülle zurückfallen. • TEXTIL- UND METALLTEIL (nur Modelle mit Flex Abs 140) - Das Gehäuse öffnen und die Unversehrtheit des Sicherheitsetiketts sicherstellen. Wenn das Etikett zerrissen ist, nicht mit der Überprüfung fortfahren und das Gerät ersetzen. Überprüfen Sie die korrekte Positionierung des Gummibands, das sich in der Mitte des Falldämpfers befinden muss. Dann das Textilteil vom Gummiband entfernen, damit es ausgelegt werden kann. Prüfen, ob es Schnitte, Abrieb, Ausfransen, Abnutzung, Korrosion und Spuren von Chemikalien gibt. Auch die Ösen am Gehäuseäußen und die verborgenen Bereiche überprüfen. Überprüfen, ob die Naht des Falldämpfers Risse aufweist. Überprüfen, dass das Metallteil unversehrt ist, insbesondere soll es keine Verformungen, Schnitte, Risse und Einschnitte mit einer Tiefe von mehr als 1 mm geben. Auch kontrollieren, ob scharfe Kanten, Korrosion und Oxidation vorhanden sind. Dann das Textilteil wieder in das Gummiband einsetzen und im Gehäuse verstauen.

REGELMÄSSIGE KONTROLLE DER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER FLEX ABS / FLEX ABS 140

	<ul style="list-style-type: none"> • NÄHTE - Das Fehlen von geschnittenen, gezogenen oder gelockerten Fäden prüfen, sowie das Fehlen von Verschleiß, Korrosion und Spuren chemischer Substanzen. Besonderes Augenmerk gilt den Sicherheitsnähten, die sich durch eine andere Farbe von der Bandschlinge unterscheiden. • HÜLLE - Die Integrität überprüfen, sowie das Fehlen von Löchern, Schnitten und übermäßigem Verschleiß. Die Funktionstüchtigkeit des Reißverschlusses kontrollieren. Sollte die Hülle Beschädigungen aufweisen, aufmerksam den Falldämpfer in ihrem Inneren überprüfen.
2.2	KONTROLLE DER ELASTISCHEN ARME (FALLS VORHANDEN) <ul style="list-style-type: none"> • SCHLINGEN - Die Schlinge zwischen Daumen und Zeigefinger nehmen und ihre gesamte Länge durch die Finger laufen lassen. Dabei sicherstellen, dass es keine Einschnitte, Abriebstellen, Ausfransungen, Verschleiß, Korrosion und Spuren chemischer Substanzen gibt. Darauf achten, auch die Endösen zu kontrollieren, da diese Stellen mehr Verschleiß ausgesetzt sind. • NÄHTE - Das Fehlen von geschnittenen, gezogenen oder gelockerten Fäden prüfen, sowie das Fehlen von Verschleiß, Korrosion und Spuren chemischer Substanzen. Besonderes Augenmerk gilt den Sicherheitsnähten, die sich durch eine andere Farbe von der Bandschlinge unterscheiden.
2.3	KONTROLLE DER VERBINDUNGSELEMENTE (FALLS VORHANDEN) <p>2.3.1 - KONTROLLE DES KÖRPERS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Fehlen von Verformungen, Schnitten, Einkerbungen, Korrosion und Oxidation überprüfen. • Überprüfen, dass die von der Seilreibung oder von anderen Geräten erzeugte Aushöhlung nicht tiefer als 1 mm ist. <p>2.3.2 - KONTROLLE DER SCHNAPPER</p> <p>Das Fehlen von Verformungen, Schnitten, Kerben, Korrosion und Oxidation überprüfen. Ebenso den Zustand der Nietnägel überprüfen.</p>
3) FUNKTIONSTEST	
3.1	KONTROLLE DER ELASTISCHEN ARME (FALLS VORHANDEN) Die anhaltende Elastizität der Arme prüfen, indem man daran zieht und sie wieder zurückschnellen lässt.
3.2	KONTROLLE DER VERBINDUNGSELEMENTE (FALLS VORHANDEN) Das Öffnen des Hauptschnappers prüfen, indem wie laut der Gebrauchsanweisungen der zweite Schnapper betätigt wird. Das automatische und unverzügliche Zurückschnellen der Schnapper beim Loslassen überprüfen. Achtung! Sicherstellen, dass sich der Schnapper bei aktivem Sperrsystem nicht öffnet. Falls nötig, die mobilen Geräteteile mit einem silikonhaltigen Ölspray schmieren, wie es in den jeweiligen Gebrauchsanweisungen vorgegeben wird.

Das Urteil des Prüfers zum Ausmaß der Abweichungen muss auf objektiven Kriterien und dessen spezifischen Ausbildung dazu ruhen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung aufgrund falscher Angaben durch den Benutzer oder den Prüfer ab.

FOTOGRAFISCHEN APPENDIX

VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER

FLEX ABS / FLEX ABS 140



Elastischer Arm verschmutzt und mit Belag (unten): man bemerke den Unterschied zum neuen Arm (oben). Schmutz und Belag können die Elastizität der Bandschlinge beeinträchtigen.



Elastischer Arm mit offensichtlicher Schnittstelle in der Beuge.



Elastischer Arm mit offensichtlichem Verschleißanzeichen (unten). Während der Sichtkontrolle ist es unerlässlich, die elastischen Arme auseinander zu ziehen, um auch versteckte und potenziell beschädigte Stellen untersuchen zu können.



Elastischer Arm mit teils gerissener Endöse.



Elastischer Arm mit teils gerissener Endöse.



Sicherheitsnaht mit Abnutzung.



Sicherheitsnaht mit Belag überzogen (Rückstand von chemischer Substanz).

FOTOGRAFISCHEN APPENDIX

VERBINDUNGSMITTEL MIT FALLDÄMPFER

FLEX ABS / FLEX ABS 140



Sicherheitsnaht dermaßen verschmutzt, dass eine Sichtkontrolle nicht nötig ist.



Falldämpfer leicht aktiviert: ein anfängliches Aufreißen der Schlingennaht ist sichtbar.



Sehr abgenutzte Verbindungsöse.



Hülle mit kaputtem Reißverschluss.



Fehlende Markierung, abgeschnittene Etikette.



Falldämpfer teils aktiviert.



Hülle mit Verbrennungen, die auch am Falldämpfer im Inneren sichtbar sind.



REVISIÓN PERIÓDICA DE LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

ELEMENTOS DE AMARRE CON ABSORBEDORES DE ENERGÍA FLEX ABS / FLEX ABS 140



IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Marca comercial		Fabricante	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALY
Normas de referencia	EN 355		

NOMENCLATURA

PARTES PRIMARIAS	Absorbedor, brazos elásticos, conector, funda.
PARTES SECUNDARIAS	/
PARTES REEMPLAZABLES	/

Cumplimentar esta ficha siguiendo el procedimiento de revisión, el material fotográfico y las instrucciones proporcionadas por el fabricante, que se pueden descargar desde el sitio web www.climbingtechnology.com. **¡Atención!** La evaluación del examinador acerca de la magnitud de la anomalía debe basarse en criterios objetivos y de acuerdo con la formación específica recibida. El fabricante declina toda responsabilidad consiguiente a una información incorrecta proporcionada por el usuario o por el examinador.

CONTROL DEL EQUIPO

1) REVISIÓN GENERAL Y DEL HISTORIAL

1.1	Comprobar la presencia y legibilidad de los datos de marcado, en particular el marcado CE y la normativa EN de referencia.
1.2	Comprobar que el equipo no haya superado la vida útil y/o de almacenamiento prevista, que se indica en las instrucciones de uso.
1.3	Comprobar que el equipo sea intacto y completo en todas sus partes (recomendamos la comparación con un producto nuevo).
1.4	Comprobar que el equipo no aparezca modificado fuera de la fábrica o revisado en lugares no autorizados (recomendamos la comparación con un producto nuevo).
1.5	Comprobar que el equipo no haya sufrido acontecimientos excepcionales (p. ej. caída de altura, impacto fuerte, etc.). Aunque ningún defecto o degradación sea constatado a través de la comprobación visual, su resistencia inicial podría haberse reducido considerablemente.

2) REVISIÓN VISUAL

2.1	REVISIÓN DEL ABSORBEDOR <ul style="list-style-type: none">• CINTA - Abrir la funda y desplegar la cinta. Comprobar la ausencia de cortes, abrasiones, hilachas, desgaste, corrosión y rastros de sustancias químicas. Asegurarse de comprobar también las trabillas fuera de la funda y las zonas escondidas. Comprobar la ausencia de desgarros de la costura en las zonas iniciales del absorbedor debidos a la detención de una caída. Volver a colocar la cinta del absorbedor en su posición original dentro de la funda.• PARTE TEXTIL Y METÁLICA (solo modelo Flex Abs 140). Abrir el estuche y controlar la integridad de la etiqueta de seguridad, En el caso en que la etiqueta esté rota, no proceder con el control y sustituir el dispositivo. Controlar que las gomas estén posicionadas correctamente en el centro del absorbedor. Sucesivamente separar la parte en tela del elástico para poderla extender. Comprobar la ausencia de cortes, abrasiones, deshilachamientos, desgaste, corrosión y restos de sustancias químicas. Controlar también, los ojales esternos al estuche y las zonas ocultas, Controlar la ausencia de desgarros en las costuras del absorbedor. Comprobar que la parte metálica esté íntegra y sobre todo que no haya deformaciones , cortes, grietas e incisiones superiores a 1 mm de profundidad. Controlar que no haya presencia de bordes cortantes, corrosión y oxidación. A continuación volver a insertar la parte de tela en la goma y guardarla en el estuche.
-----	--

REVISIÓN PERIÓDICA DE LOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

ELEMENTOS DE AMARRE CON ABSORBEDORES DE ENERGÍA FLEX ABS / FLEX ABS 140

	<ul style="list-style-type: none"> • COSTURAS - Comprobar la ausencia de hilos cortados, estirados o aflojados, desgaste, abrasiones, corrosiones y rastros de sustancias químicas. Comprobar con especial cuidado las costuras de seguridad que se distinguen por el color diferente con respecto a la cinta. • FUNDA - Comprobar la integridad, la ausencia de agujeros, cortes y desgaste excesivo. Comprobar el funcionamiento de la cremallera. En presencia de defectos en la funda, comprobar con atención el absorbedor de energía en su interior.
2.2	REVISIÓN DE LOS BRAZOS ELÁSTICOS (SI PRESENTES) <ul style="list-style-type: none"> • CINTAS - Pellizcar la cinta entre el dedo pulgar y el índice y recorrer toda su longitud palpando la cinta para comprobar que no haya cortes, abrasión, hilachas, desgaste, corrosión y rastros de sustancias químicas. • COSTURAS - Comprobar la ausencia de hilos cortados, estirados o aflojados, desgaste, abrasiones, corrosiones y rastros de sustancias químicas. Comprobar con especial cuidado las costuras de seguridad que se distinguen por el color diferente con respecto a la cinta.
2.3	REVISIÓN DE LOS CONECTORES (SI PRESENTES) <p>2.3.1 - REVISIÓN DEL CUERPO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprobar la ausencia de deformación, cortes, grietas, corrosión y oxidación. • Comprobar que la acanaladura producida por la fricción de la cuerda o de otros dispositivos no exceda de los 1 mm de profundidad. Las otras partes no deben presentar signos de desgaste con profundidad superior a 1 mm. <p>2.3.2 - REVISIÓN DE LOS GATILLOS</p> <p>Comprobar la ausencia de deformación, cortes, grietas, corrosión y oxidación. Comprobar también el estado de los remaches.</p>
3) REVISIÓN FUNCIONAL	
3.1	REVISIÓN DE LOS BRAZOS ELÁSTICOS (SI PRESENTES) <p>Comprobar la permanencia de la elasticidad de los brazos tratando de extenderlos y soltarlos varias veces.</p>
3.2	REVISIÓN DE LOS CONECTORES (SI PRESENTES) <p>Comprobar la abertura del gatillo principal accionando el segundo gatillo como indicado en las instrucciones de uso. Comprobar el retorno automático e inmediato de los gatillos al soltarlos. ¡Atención! <u>Comprobar que, con el sistema de bloqueo en función, el gatillo no pueda abrirse.</u> Si necesario, lubricar las partes móviles con aceite de silicona en spray, respetando las indicaciones en las instrucciones de uso del equipo.</p>

La evaluación del examinador acerca de la magnitud de la anomalía debe basarse en criterios objetivos y de acuerdo con la formación específica recibida. El fabricante declina toda responsabilidad consiguiente a una información incorrecta proporcionada por el usuario o por el examinador.

FOTO APÉNDICE

ELEMENTOS DE AMARRE CON ABSORBEDORES DE ENERGÍA FLEX ABS / FLEX ABS 140



Brazo elástico con suciedad y con presencia de incrustaciones (abajo): observar la diferencia con respecto a un brazo nuevo (arriba) Suciedad e incrustaciones pueden reducir las propiedades elásticas de la cinta.



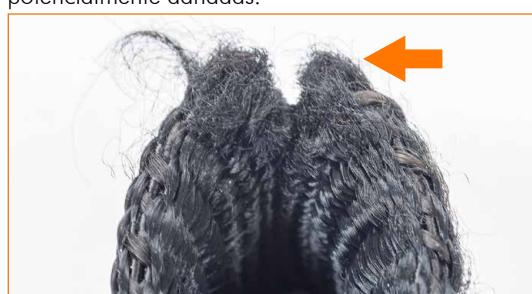
Brazo elástico con evidente zona de cortes en la revuelta.



Brazo elástico con evidentes signos de desgaste (abajo). Durante la revisión de los brazos elásticos es imprescindible extender la cinta con el fin de comprobar también las partes escondidas y potencialmente dañadas.



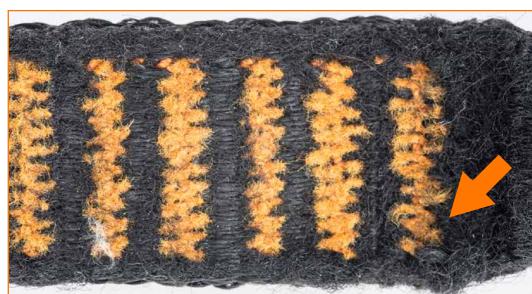
Brazo elástico con evidentes signos de desgaste (abajo). Durante la revisión de los brazos elásticos es imprescindible extender la cinta con el fin de comprobar también las partes escondidas y potencialmente dañadas.



Brazo elástico con gaza terminal parcialmente desgarrada.



Brazo elástico con gaza terminal parcialmente desgarrada.



Costura de seguridad desgastada.



Costura de seguridad cubierta por incrustaciones (depósitos de sustancias químicas).

FOTO APÉNDICE

ELEMENTOS DE AMARRE CON ABSORBEDORES DE ENERGÍA FLEX ABS / FLEX ABS 140



Costura de seguridad muy sucia, hasta impedir la revisión visual.



Absorbedor de energía ligeramente activado: es visible un inicial desgarro de la costura de la cinta.



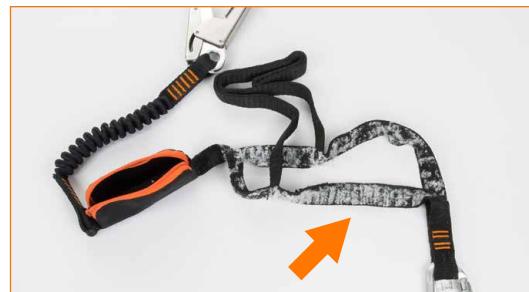
Trabilla de conexión muy desgastada.



Funda con cremallera rota.



Marcado faltante, etiqueta cortada.



Absorbedor de energía parcialmente activado.



Funda con signos de quemadura que también se detectan en el absorbedor de energía en su interior.

HENKILÖNSUOJAINTEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTAMINEN

LIITOSKÖYDET NYKÄYKSENVAIMENTIMELLA FLEX ABS / FLEX ABS 140



VARUSTEEN TUNNISTETIETOLOMAKE

Tavaramerkki		Valmistaja	Aludesign S.p.A. Via Torchio 22, 24034 Cisano B.sco (BG) ITALIA
Viitestandardit	EN 355		

TARKISTETTAVAT KOHTEET

ENSISIJAISET KOHTEET	Nykäyksenvaimennin, joustavat hihnat, sulkurengas, suojakotelo.
TOISSIJAISET KOHTEET	/
VAIHDETTAVAT OSAT	/

Täylä tämä tarkastuslomake noudattamalla valmistajan antamaa tarkastusmenettelyä, valokuvia ja ohjeita, jotka ovat ladattavissa osoitteesta www.climbingtechnology.com. **Huomio!** Tarkastajan arvio poikkeaman vakavuudesta on tehtävä objektiivisten kriteerien ja saadun asiantuntijakoulutuksen perusteella. Valmistaja ei vastaa seikoista, jotka johtuvat käyttäjän tai tarkastuksesta vastaavan epätarkasti kirjaamista tiedoista.

VARUSTEEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTUSLOMAKE

1) HISTORIA JA YLEINEN TARKASTUS

1.1	Tarkista merkintöjen olemassaolo ja lukukelpoisuus. Tarkista erityisesti CE-merkintä ja sovellettava EN-normi/standardi.
1.2	Tarkista, ettei varusteen käytööhohjeissa mainittu varastointi-ikä ja/tai käyttöikä ole ylittynyt.
1.3	Tarkista, että varuste on ehjä ja ettei siitä puudu osia (vertaa varustetta uuteen tuotteeseen).
1.4	Tarkista, että varustetta ei ole muokattu tehtaan ulkopuolella tai huollettu valtuuttamattona tahon toimesta (vertaa varustetta uuteen tuotteeseen).
1.5	Tarkista, että varuste ei ole ollut mukana poikkeuksellisessa tapahtumassa (esim. putoaminen korkealta tai raju isku). Tapahtumassa varuste voi heikentyä huomattavasti alkuperäiseen vahvuuteen nähdien, vaikka siinä ei olisikaan näkyviä vikoja tai heikkenemistä.

2) SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS

2.1	NYKÄYKSENVAIMENTIMEN TARKASTUS <ul style="list-style-type: none"> NAUHA - Avaa kotelo ja avaa nauha täyneen pituutensa. Varmista, ettei viiltoja, hankaumia, irrallisia lankoja, kulumisjälkiä, syöpymistä tai jälkiä kemikaaleista ole. Kiinnitä huomiota lisäksi kotelon ulkopuolella oleviin lenkkeihin ja peitossa oleviin alueisiin. Tarkista nykäyksenvaimentimen alkuosan ompeleiden putoamisen pysäyttämisen tai järjestelmän väärinkäytön aiheuttamien repeytymien varalta. Pakkaa nykäystä vaimentava nauha kotelon sisälle sen alkuperäiseen asentoon. TEKSTIILI- JA METALLIOSA - Avaa kotelo ja tarkista, onko turvamerkintä ehjä. Jos merkintä on repeytynyt, lopeta varusteen tarkistus ja vaihda varuste uuteen. Tarkista joustavan pidikkeen oikea asento, jonka kuuluu olla vaimentimen keskellä. Poista tämän jälkeen joustavan pidikkeen tekstiiliosa, jotta pidikettä voi venyttää. Tarkista viiltojen, hankaumien, rispaantumisen, kulumisen, syöpymisen ja kemikaalijäämien varalta. Tarkista myös kotelon ulkopuolella olevat lenkit ja piilossa olevat alueet. Varmista, että vaimentimen ompeleissa ei ole repeämiä. Tarkista metalliosan eheys kiinnittäen huomiota erityisesti yli yhden millimetrin syvyisiin viiltoihin, murtumiin ja muihin epämuodostumiin. Tarkista lisäksi, ettei osassa ole teräviä kulmia tai syöpymisen ja hapettumisen merkkejä. Aseta tämän jälkeen tekstiiliosa takaisin joustavan pidikkeen sisään ja laita se koteloon. OMPELEET - Varmista, ettei viiltoja, hankaumia, löysiä tai irrallisia lankoja, kulumisjälkiä, syöpymistä tai jälkiä kemikaaleista ole. Kiinnitä huomiota erityisesti turvaompeleisiin, joiden väri on eri kuin nauhalenkin materiaali. SUOJAKOTELO - Tarkista kotelon eheys ja että siinä ei ole reikiä, viiltoja tai jälkiä liiallisesta kulumisesta. Tarkista, että vetoketju toimii oikein. Jos havaitset vikoja kotelossa, tarkista sen sisällä oleva nykäyksenvaimennin huolellisesti.
-----	---

HENKILÖNSUOJAINTEN MÄÄRÄAIKAISTARKASTAMINEN

LIITOSKÖYDET NYKÄYKSENVAIMENTIMELLA FLEX ABS / FLEX ABS 140

2.2	JOUSTAVIEN HIHNOJEN TARKISTUS (JOS SELLAISIA ON)
	<ul style="list-style-type: none"> • HIHNAT - Purista hihna peukalon ja etusormen väliin ja vedä koko hihna sormien läpi varmistaaksesi, että siinä ei ole viiltoja, hankaumia, irrallisia lankoja ja kulumisen, syöpymisen ja kemikaalijäämien jälkiä. Kiinnitä huomiota myös päätylenkkeihin, jotka altistuvat enemmän kulumiselle. • OMPELET - Varmista, ettei viiltoja, hankaumia, löysiä tai irrallisia lankoja, kulumisjälkiä, syöpymistä tai jälkiä kemikaaleista ole. Kiinnitä huomiota erityisesti turvaompeleisiin, joiden väri on eri kuin nauhalenkin materiaali.
2.3	SULKURENKAIDEN TARKISTUS (JOS SELLAISIA ON)
	<p>2.3.1 - RUNGON TARKISTAMINEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, ettei muodonmuutoksia, viiltoja, murtumia, syöpymistä tai hapettumista ole. • Varmista, ettei syvyydeltään yli 1 mm:n kulumisjälkiä ole kiinnittäen erityisesti huomiota kohtiin, jotka ovat kosketuksissa köyteen tai muihin laitteisiin. <p>2.3.2 - PORTTIEN TARKISTAMINEN</p> <p>Tarkista, ettei muodonmuutoksia, viiltoja, murtumia, syöpymistä tai hapettumista ole. Tarkista myös niittien kunto.</p>
3) TOIMINNALLINEN TARKISTUS	
3.1	JOUSTAVIEN HIHNOJEN TARKISTUS (JOS SELLAISIA ON)
	Tarkista, että hihnojen joustavuus ei ole heikentynyt pidentämällä ja vapauttamalla hihnat useita kertoja.
3.2	SULKURENKAIDEN TARKISTUS (JOS SELLAISIA ON)
	Tarkista, että portti avautuu vapauttamalla turvalukitussalpa käyttöohjeiden mukaisesti. Tarkista, että portti ja turvalukitussalpa palautuvat heti automaatisesti alkuperäiseen asentoon, kun ne vapautetaan. Tärkeää! <u>Tarkista, että porttia ei voi avata, kun lukitusmekanismi on kytketty käyttöön.</u> Voitele liikkuvat osat tarvittaessa silikonipohjaisella suihkeella varusteen käyttöohjeiden mukaisesti.

Tarkastajan arvio poikkeaman vakavuudesta on tehtävä objektiivisten kriteerien ja saadun asiantuntijakoulutuksen perusteella. Valmistaja ei vastaa seikoista, jotka johtuvat käyttäjän tai tarkastamisesta vastaavan epätarkasti kirjaamista tiedoista.

VALOKUVALIITE

LIITOSKÖYDET NYKÄYKSENVAIMENTIMELLA

FLEX ABS / FLEX ABS 140



Lian ja ainekertymien likamaa juostava hihna (alla) verrattuna uuteen hihnaan (yllä). Lika ja ainekertymät voivat merkittävästi heikentää hihnan joustavuutta.



Hihna, jonka kiinnityslenkissä on selkeä reikä.



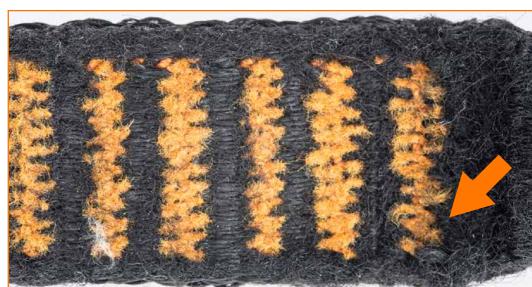
Joustava hihna, jossa on selkeitä kulumisen merkkejä (alla). Hihna tulee venytä sen täyteen pituuteen silmämääräisen tarkastuksen ajaksi, jotta mahdolliset piilossa olevat vauriot voidaan havaita.



Joustava nauha, jonka päätysilmukka on osittain leikkautunut.



Joustava nauha, jonka päätysilmukka on osittain leikkautunut.



Kuluneet turvaompeleet.



Kemikaalikertymien peittämät turvaompeleet.

VALOKUVALIITE

LIITOSKÖYDET NYKÄYKSENVAIMENTIMELLA FLEX ABS / FLEX ABS 140



Turvaompeleet niin likaisia, että silmämääräinen tarkastus on mahdotonta.



Nykäyksenvaimennin on hieman aktivoitunut. Repeämisensä alkaminen on nähtävissä hihnan ompeleissa.



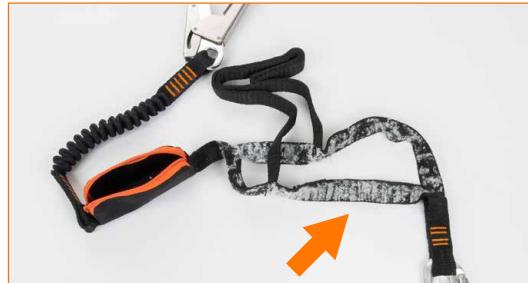
Erittäin kulunut liittäntälenkki.



Rikkoutunut kotelon vetoketju.



Merkintä puuttuu, tunnistetiedot leikattu pois.



Nykäyksenvaimennin on osittain aktivoitunut.



Kotelo, jossa on palojälkiä, joita on myös kotelon sisällä olevassa nykäyksenvaimentimessa.